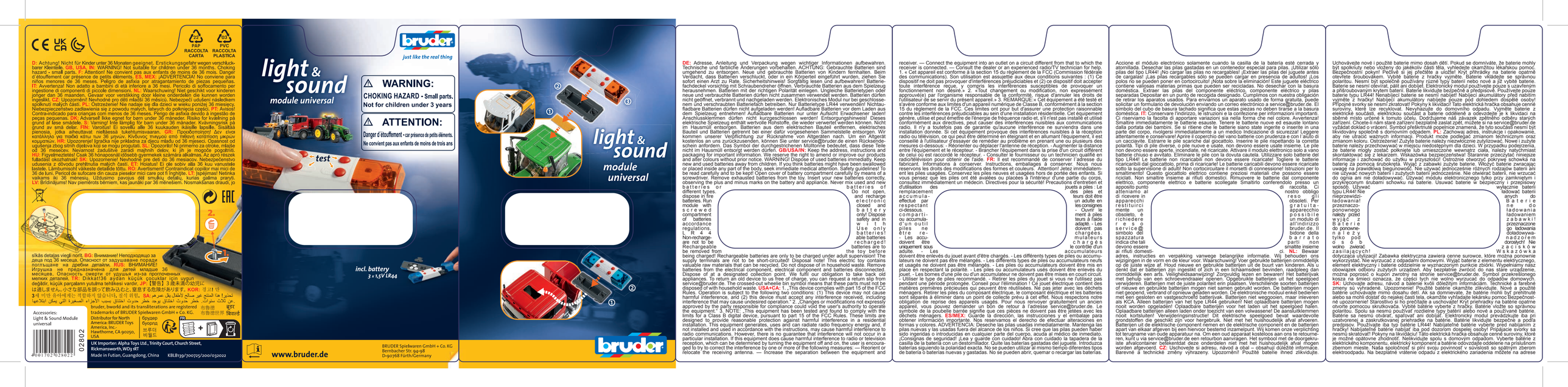

DE: Adresse, Anleitung und Verpackung wegen wichtiger Informationen aufbewahren. Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. ACHTUNG: Gebrauchte Batterien sind umgehend zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Beim Verdacht, dass Batterien verschluckt, oder in ein Körperteil eingeführt wurden, ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate. Sicherheitshinweis: Vorgeflügg lassen und aufbewahren! Batteriefachdeckel vorsichtig mit Schraubendreher öffnen. Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Batterien mit der richtigen Polarität einlegen. Ungleiche Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien dürfen nicht geöffnet, verbrannt und nachgeladen werden. Elektronisches Modul nur bei geschlossenem und verschraubten Batteriefach betreiben. Nur Batterien LR44 verwenden! Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden! Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug entnehmen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden! Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden! Batterieladegerät nicht verwenden! Dieses elektrische Spielzeug enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können. Nicht im Hausmüll entsorgen. Batterien aus dem elektrischen Bauteil entfernen, elektrische Bauteil und Batterien getrennt bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle entsorgen. Wir kommen unserer Verpflichtung zur Rücknahme von Altgeräten nach. Um im Altgerät kostenlos an uns zurückzusenden, können Sie unter service@bruder.de einen Rücksendeschein anfordern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass diese Teile nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. **GB/USA/IN:** Keep the address, instructions and packaging for important information. We reserve the right to amend or improve our products and after colours without prior notice. WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Safety guidelines! To be read carefully and to be kept! Open cover of battery compartment carefully by means of a screwdriver. Remove spent exhausted batteries from the toy. Insert your new batteries correctly, observing the plus and minus marks on the battery and appliance. Never mix used and new batteries of different types. dispose in fire Batteries. Run module with screwed compartment of batteries accordance regulations. L.R 44 Rechargeable are not to be Rechargeable be removed from being charged! Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision! The supply terminals are not to be short-circuited! Disposal note! This electric toy contains valuable raw materials that can be recycled. Do not dispose of in household waste. Remove batteries from the electrical component. Dispose of electrical component and batteries separately. Dispose of at a designated collection point. We fulfil our obligation to take back old appliances. To send them back free of charge, you can request a return delivery note from service@bruder.de. The crossed-out wheelie bin symbol means that these parts must not be disposed of with household waste. **USA+CA:** 1. ,This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received. Note: Unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.' 3. NOTE: ‚This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: — Reorient or relocate the receiving antenna. — Increase the separation between the equipment and receiver. — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.' 1. « Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC (Commission fédérale des communications). Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré. » 2. « Tout changement ou modification, non expressément approuvé(e) par l'organisme responsable de la conformité, risque d'annuler les droits de l'utilisateur de se servir du présent appareil. » 3. REMARQUE: « Cet équipement a été testé et s'avère conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois pas de garantie qu'aucune interférence ne se produise dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous: - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. - Brancher l'équipement dans la prise d'un circuit différent de celui où est raccordé le récepteur. - Consulter le fournisseur ou un technicien qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide. **FR:** Il est recommandé de conserver l'adresse du fabricant. Informations à conserver. Instructions, emballages à conserver. Nous nous réservons les droits des modifications des formes et couleurs. Attention! Jetez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Directives pour la sécurité! Precautions d'entretien et d'utilisation des remplacement accumulateurs respectant compartiments accumulateurs d'un outil piles ne être remplacées. - Les accumulateurs doivent être uniquement sous adulte. - Les accumulateurs ne sont pas chargés. - Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées! Remarque sur les piles et accumulateurs hors d'usage: Ce jouet contient des matières premières précieuses qui peuvent être réutilisées. Ne pas jeter avec les déchets ménagers. Retirer les piles du composant électrique, le composant électrique et les batteries sont séparés et éliminés séparément. Les piles usagées doivent être déposées à un point de collecte. Nous remplissons notre obligation de reprise des appareils usagés. Pour nous renvoyer gratuitement un ancien appareil, vous pouvez demander un bon de retour à l'adresse service@bruder.de. Le symbole de la poubelle barrée signifie que ces pièces ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. **ES/MEX:** Guarde la dirección, las instrucciones y el embalaje para obtener información importante. Nos reservamos el derecho de efectuar alteraciones en formas y colores. ADVERTENCIA: Deseche las pilas usadas inmediatamente. Mantenga las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato. Consignas de seguridad! ¡Lea y guarde con cuidado! Abra con cuidado la tapadera de la pila con un destornillador. Quite las baterías gastadas del juguete. Introduzca baterías apropiadas y nuevas. Cuando cambie las baterías, no puedan utilizar al mismo tiempo diferentes tipos de batería o baterías nuevas y gastadas. No se pueden abrir, quemar o recargar las baterías.

Accione el módulo electrónico solamente cuando la casilla de la batería esté cerrada y atornillada. Desechar las pilas gastadas en un contenedor específico para pilas. Utilizar sólo pilas del tipo LR44! ¡No cargar las pilas no recargables! ¡Extraer las pilas del juguete antes de cargarlas! ¡Las pilas recargables sólo se pueden cargar en presencia de adultos! ¡Los polos no se pueden cortocircuitar! Nota sobre el desechado: Este juguete eléctrico contiene valiosas materias primas que pueden ser recicladas. No desechar con la basura doméstica. Extraer las pilas del componente eléctrico, componente eléctrico y pilas separadas Depositar en un punto de recogida designado. Cumplimos con nuestra obligación de retirar los aparatos usados. Para enviarnos un aparato usado de forma gratuita, puede solicitar un formulario de devolución enviando un correo electrónico a service@bruder.de. El símbolo del cubo de basura con ruedas tachado significa que no pertenecen a la basura doméstica. **IT:** Conservare l'indirizzo, le istruzioni e la confezione per informazioni importanti. Ci riserviamo la facoltà di apportare variazioni sia nella forma che nei colori. Avvertenza! Smaltire immediatamente le batterie esaurite. Tenere le batterie nuove ed esauste lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico Indicazione di sicurezza! Leggere attentamente e conservare! Aprire il coperchio del vano batterie con pudenza e con l aiuto di un cacciavite. Estrarre le pile scariche dal giocattolo. Inserire le pile rispettando la polarità. Tipi di pile diverse, o pile nuove e usate, non devono essere usate insieme. Le pile non devono essere aperte, incendiate, né ricaricate. Attivare il modulo elettronico solo a vano batterie chiuso e avvitato. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Utilizzare solo batterie del tipo LR44! Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate! Togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo, prima di ricaricarle! Le batterie caricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di adulti! Non cortocircuitare i morsetti di connessione! Nota sullo smaltimento! Questo giocattolo elettrico contiene preziosi materiali che possono essere riciclati. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Rimuovere le batterie dal componente elettrico, componente elettrico e batterie scollegate Smaltirlo conferendolo presso un apposito punto di raccolta. Ci atteniamo al nostro obbligo di ricevere in apparecchi restituirci gratuitamente un vecchio apparecchio obsoleto. Per inviarci un vecchio apparecchio obsoleto, richiedere il modulo di restituzione tramite l'indirizzo service@bruder.de. Il simbolo della pattumiera barrata indica che tali devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. **NL:** Bewaar adres, instructies en verpakking vanwege belangrijke informatie. Wij behouden ons wijzigingen in de vorm en de kleur voor. Waarschuwing! Voer gebruikte batterijen meteen onmiddellijk op de juiste wijze af. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat de batterijen zouden zijn ingeslikt of in ergens anders in uw lichaam zouden zijn gebracht, onmiddellijk een arts. Veiligheidsaanwijzing! Zorgvuldig lezen en bewaren! Het batterijvak kosza na pewne czasu, ze czułych części. Rych nie wolno by pod dotyczącego przez verwijderen. Batterijen met de juiste polariteit erin plaatsen. Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen mogen niet geopend, verbrand of opnieuw geladen worden. De elektronische modul enkel bedienen met een gesloten en geschroefd batterijvak. Alleen LR44 batterijen gebruiken! Niet oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen! Oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed halen. Oplaadbare batterijen alleen onder toezicht van een volwassene! De aansluitklemmen mogen niet kortsluiten! Verwijderingsinstructie! Dit elektrische speelgoed bevat waardevolle grondstoffen die geschikt zijn voor hergebruik. Niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Batterijen uit de elektrische component nemen en de elektrische component en de batterijen apart van elkaar afgeven bij een hiervoor bestemd inzamelpunt. Wij komen onze verplichting tot terugname van oude apparatuur na. Om een oud apparaat kosteloos aan ons te retourneren, kunt u via service@bruder.de een retourbon aanvragen. Het symbool van het doorgekruiste afvalcontainer betekent deze onderdelen niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. **CZ:** Uschovejte si adresu, návod a obal kvůli důležité informaci. Barevné a technické změny vyhrazeny. Upozornění! Použité baterie ihned zlikvidujte. Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do jakékoliv části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc. Bezpečnostní pokyn! Pečlivě si jej přečtěte a uložte! Kryt přihrádky na baterie opatrně otevřete šroubovákem. Vybité baterie z hračky vyjměte. Baterie vkládejte se správnou polaritou. Nesmí být společně používány různé typy baterií nebo nové a již vybité baterie. Baterie se nesmí otevírat, pálit ani dobíjet. Elektronický modul používejte pouze s uzavřeným a přišroubovaným krytem baterií. Baterie likvidujte bezpečně a přispívejte. Používejte pouze baterie typu LR44! Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet! Nabíjecí akumulátory před nabitím vyjměte z hračky! Nabíjecí akumulátory nabíjejte pouze pod dohledem dospělého osobu! Přípojné svorky se nesmí zkratovat! Pokyny k likvidaci! Tato elektrická hračka obsahuje cenné suroviny, které surovinu. Nelikvidujte hračku s domovým odpadem. Vyjměte baterie z elektrické součásti, elektrickou součást a baterie oddělené a odevzdejte je k likvidaci na sběrné místo určené k tomuto účelu. Dodržení této povinnosti nám zákazek zpětného odběru stanych zařízení. Chcete-li nám staré zařízení bezplatně zaslat zpět, můžete si na service@bruder.de vyžádat dopisnici o vrácení. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tyto součásti nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem. **PL:** Zachowaj adres, instrukcje i opakowanie, aby nie utracać ważnych informacji. Produkt może podlegać zmianom technicznym oraz zmianom kolorystycznym. Ostrzeżenie! Zużyte baterie należy niezwłocznie zutylizować! Przechowuj baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Wskazówka bezpieczeństwa! Starannie przeczytać niniejsze informacje i zachować do użytku w przyszłości! Ostrożnie otworzyć pokrywę schowka na baterie za pomocą śrubokręta. Wyjąć z zabawki zużyte baterie. Włożyć baterie zwracając uwagę na biegunowość. Nie używać jednocześnie różnych rodzajów baterii ani nie używać nowych baterii i zużytych baterii jednocześnie. Nie otwierać baterii, nie wrzucać do ognia ani nie doładowywać. Używać modułu elektronicznego tylko przy zamkniętym i przykręconym śrubami schowku na baterie. Usuwać baterie w bezpieczny i przepisowy sposób. Używać baterii typu LR44! Nie nieprzewidzianą ładować baterii przeznaczonego nakoły przed wyjąć z Baterie należy tylko pod nadzorem osób dorosłych! Nie wolno zwierać zasilających! Baterie ładować baterii anych do Baterie nie do ładowania ładowaniem zabawki przeznaczone do ponownego ładowania doładowywania nadzorem dorosłych! Nie wolno zwierać zasilających! Wskazówka dotycząca utylizacji! Zabawka elektryczna zawiera cenne surowce, które można ponownie wykorzystać. Nie wyrzucać z odpadami domowymi. Wyjąć baterie z elementu elektrycznego, element elektryczny i baterie oddzielnie w wyznaczonym punkcie zbiórki. Wypełniamy nasz obowiązek zwrotu zużytych urządzeń. Aby bezpłatnie przesłać do nas stary sprzęt, możesz poprosić o kupon zwrotny na stronie service@bruder.de. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że części nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. **SK:** Uchovajte adresu, návod a balenie kvôli dôležitým informáciám. Technické a farebné zmeny sú vyhradené. Upozornenie! Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehltnuté alebo ak sú vložené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc Bezpečnostné upozornenie! Starostlivo si ho prečítajte a uschovajte! Kryt priehradky na batérie opatrne otvorte pomocou skrutkovača. Vybité batérie vyberte z hračky. Batérie vložte so správnou polaritou. Spolu sa nesmú používať rozdielne typy batérií alebo nové a používané batérie. Batérie sa nesmú otvárať, spaľovať ani dobíjať. Elektronický modul prevádzkujte iba pri uzatvorenej a zaskrutkovanej priehradke na batérie. Batérie likvidujte bezpečne a podľa predpisov. Používajte iba typ batérie LR44! Nabíjateľné batérie nesmú byť nabíjaním z hračky! Nabíjateľné batérie nabíjať iba pod dozorom dospelej osoby! Prípojacie svorky sa nesmú skratovať! Pokyny na likvidáciu! Táto elektrická hračka obsahuje cenné suroviny, ktoré. Nelikvidujte hračku s domovým odpadom. Vyberte batériu z elektrického komponentu, elektrický komponent a batérie odovzdajte oddelene na príslušnom zberovom mieste. Naše spätné odoberanie starého zariadenia. Ak chcete poslať staré zariadenie bezplatne, môžete si na service@bruder.de vyžiadať dopis. Na bezplatné vrátenie odpadu z elektrického zariadenia môžete na adrese

service@bruder.de počiadať o návratku. Symbol prešktrnutej smetnej nádoby znamená,že dané diely sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. **HU:** Örizze meg a cimet, az utasításokat és a csomagolást. A forrás információk érdekében, Szinbeli és technikai változások joga fenntartva. Figyelmeztetés! A használt elemeket haladéktalanul ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket gyermekektől tartsa távol. Ha úgy gondolja, hogy az elemek valaki esetleg lenyelte, vagy valamely testrészébe behelyezte, azonnal forduljon orvoshoz. Biztonsági utasítás! Alapvan elsősorban és betartani! Az elem feszültsége csavarhúzóval óvatosan nyissa ki. A használt elemet a játékból vegye ki. Az elemeket megfelelő polaritásnál helyezze be. Ellenőrizze az egyik vagy más egy ütés és használt elemeket ne használjon egyik. Az elemeket nem szabad felnyitni, elégetni vagy utántölteni. Az elektronikus modult csak zárt és bezárva rozsdát eltávolítani. mellett üzemeltetve. Az elemeket ne dobja a tűzbe. Az elemek ártalmatlanítása. Csak LR44 típusú elemet használjon! A nem tölthető elemeket nem szabad feltölteni. A tölthető elemeket töltés előtt el kell távolítani a játékból! Tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad! Ne rövidzárlatba helyezze az elemeket! Óvatosan zárni! A megsemmisítésre vonatkozó információk! Ez az elektromos játék olyan értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatók. Ne dobja ki a háztartási hulladékba. Vegye ki az akkumulátorokat az elektromos alkatrészből, az elektromos alkatrészt és az akkumulátort külön-külön vigye el erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre adja le az Elektromos és elektronikus készülékek visszavétele iránt. Ha egy régi készüléket szeretne ingyenesen visszaküldeni nekünk, akkor a service@bruder.de e-mail címen kérhet visszaküldési kupont. Az áthúzott szemeteskuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezeket az alkatrészeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. **SE:** Spara adress, instruktioner och förpackning för vidig information. Rätten till fårg- och teknisk förändringar förbehålles. Varning! Kassera använda batterier korrekt. Förvara nya och använda batterier utan räckhåll för barn. Om du misstänker att batterier har svalts eller hamnat inuti kroppen måste du omedelbart uppsöka läkare. Säkerhetsanvisning! Läs den noga och spara den! Öppna batterilucka forsiktigt med en skruvmejsel. Ta ut de förbrukade batterierna ur den nya rätt hall av batterier. Batterierna skall vara placerade i rätt polaritet. Blanda inte ett gammalt batteri med ett nytt batteri. Ladda inte icke laddbara batterier. Batterier skall bytas ut som ett par. Batterier skall inte kortslutas! Batterier skall inte laddas om de inte är avsedda för detta. Batterier skall laddas under uppsikt av en vuxen